



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
1550 D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC - PWGSC
601 - 1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

| | | |
|---|--|---|
| Title - Sujet Const champs tir & bâtiments Donna | | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation EF930-180054/A | | Amendment No. - N° modif. 003 |
| Client Reference No. - N° de référence du client EF930-180054 | | Date 2017-06-08 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCW-024-17114 | | |
| File No. - N° de dossier QCW-7-40004 (024) | | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-06-16 | | Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jean, Serge | | Buyer Id - Id de l'acheteur qcw024 |
| Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2882 () | | FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Sollicitation No. – N° de l'invitation
EF930-180054/A
Client Ref. No. – N° de réf. du client
EF930-180054

Amd. No. – N° de la modif.
003
File No. – N° du dossier
QCW-7-40004

Buyer ID – Id de l'acheteur
QCW024

AMENDMENT 003

INVITATION TO TENDER DONNACONA INSTITUTION FIRING RANGE CONSTRUCTION

Included in the present amendment:

1. Question and Response 1
2. Minutes of meeting of June 1st, 2017
3. Addendum A01

QUESTIONS ET RESPONSES:

Question 1: Plan C-03 indicates that there is a 200 m2 area to replant. I have checked in the plans and specifications, but I do not find any indication on this replanting (type of trees / shrubs, quantity, planting method, etc.). Is it possible to have this information?

Response 1: Plan to plant ten (10) 3-meter-high maple trees with all the required elements (planting pits, topsoil, fertilizers, support rods, etc.) to ensure that trees will establish after planting. The Contractor must provide a two (2) year replacement warranty for trees that have failed to transplant.

Comments – Soils and Groundwater

Due to the contamination levels of the soils and groundwater, no soil or groundwater can be evacuated from the site. If groundwater appears during excavation work, it may be pumped to a non-water proof setting pond for infiltration into the soil.

MINUTES OF MEETING OF JUNE 1ST, 2017:

See document "Minutes of meeting" provided herein after.

ADDENDUM A01:

See Addendum A01 provided herein after.

***** All other clauses and conditions remain unchanged *****

MINUTES OF MEETING

| | | | |
|---|---|---|-----------------------------------|
| N° PROJECT 638589/ R079407.001 | PROJECT Donnacona Establishment - Construction of Firing Rang | DATE OF WRITING 2017-06-05 | MINUTES N° 1 |
| MEETING PLACE Donnacona Establishment , Room 104-105 | | MEETING DATE 2017-06-01 | TIME 10:00 a.m - 10:45 a.m. |
| SUBJECT OF MEETING Meeting with Bidders | | | |
| PEOPLE PRESENT Ms. Hélène Maurice, Project Manager, SPAC M. Serge Jean, Procurement Specialist PWGSC M. Robert Lepage, Lead Manager of Installation, SCC M. Rodolphe Soucy, Contractor, Parko inc. M. Pierre Croteau, Contractor, Construction Lavigne & Baril M. Benoît Lebel, Contractor, Béland & Lapointe M. François Boudreau, Contractor, Québec Hab Ltée M. Michel Grégoire, Eng., SNC-Lavalin | | DIFFUSION To those present Cliquez ici pour taper du texte. | |

MINUTES OF MEETING

| POINT N° | DESCRIPTION | ACTION BY | DATE |
|----------|---|-----------|------|
| 1.0 | Purpose of Meeting The purpose of the meeting is to present the project to contractors and conduct a site visit. | | |
| 2.0 | Introduction Ms. Maurice welcomed the bidders and explained the meeting agenda. | | |
| 3.0 | Project Presentation Mr. Grégoire presented the project as indicated in the plans and specifications, first in general and then in detail for each of the disciplines. | | |
| 4.0 | Security Mr. Robert Lepage explained that the security rules will be simplified by the fact that the work will take place outside the walls of the Donnacona Institution. | | |
| 5.0 | Questions | | |
| 5.1 | Plan S102 | | |
| Q | It is requested that S102 be issued in its original format | | |
| R | This will be done by PWGSC. | | |



| POINT N° | DESCRIPTION | ACTION BY | DATE |
|-------------|--|-----------|------|
| 5.2 | Bullet Trap | | |
| Q | It is requested to provide the list of suppliers for the bullet trap system. | | |
| R | The acceptable products are those mentioned in section 1.4 of section 11 83 00 of the specification. | | |
| 6.0 | Site Visit | | |
| | A site visit was done after the meeting. No specific elements were raised during the visit. | | |

Prepared by:



Michel Grégoire, Eng.

Manager, Urban Infrastructures

Infrastructure Engineering – Eastern Canada
Infrastructures



THE PURPOSE OF THE FOLLOWING ADDENDUM IS TO MODIFY, COMPLETE OR ADD INFORMATION TO THE ARCHITECTURAL PLANS AND SPECIFICATIONS. This Addendum is an integral part of the Bid Documents of the project mentioned above.

The following information replaces the Bid Documents submitted in May 25th 2017.

This Addendum is an integral part of the Bid Documents, and shall be interpreted in terms of and coordinated with said Bid Documents. All related costs resulting from this Addendum must be incorporated in the Contract Price. The following information replaces information contained in the Bid Drawings and Specifications as indicated. Bidders must acknowledge receipt of this Addendum by indicating the Addendum number and date in their Bid; lack of said indication may result in Bid rejection.

1. ADDENDUM A1

1. This Addendum includes:

1. 1 x 8½ x 11” sheet – Addendum description

2. MODIFICATIONS OF SPECIFICATION

1. Section 04 05 10 – Common Work Results For Masonry

1. Modify the article 1.3.1 as per the following:

1.3 SCOPE OF WORK

- .1 The following non-exhaustive list describes in general the masonry work to be carried out as part of the current project, without being limited by this list, and excepting masonry work described in the sections on demolition:

.1 Supply and construction of new block walls;

.2 Any other work described in the documents and required in order to achieve complete and finished Work.

~~1. Supply and installation of new face brick for the building addition.~~

~~2. Supply and construction of new interior block walls in the building addition and in existing building.~~

~~3. Dismantling and reconstruction of sections of brick and block walls to allow integration of new steel structure in existing building.~~

~~4. Dismantling and reconstruction of sections of brick wall to allow waterproofing of joint between new and existing roofs and walls.~~

~~5. Repair of brick facing damaged by removal of conduits or equipment.~~

~~6. Any other work described in the documents and required in order to achieve complete and finished Work.~~

END OF SECTION

June 6th 2017